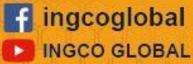
# ingco

### Воздуходувка



AB8008 UAB8008 AB8008-6 AB8008S AB8008-8







Русский------Стр 2-12

Символы используемые в данном руководстве по эксплуатации, на упаковке и на корпусе инструмента.

	Двойная изоляция для дополнительной защиты.
(3)	Прочтите этот руководство по эксплуатации перед использованием инструмента.
(€	Соответствие требованиям Европейского союза.
	При работе с инструментом используйте защитные очки, защитные наушники и пылезащитную маску
X	Отходы электрических продуктов не следует утилизировать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте в специально отведенных местах.
A	Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, рекомендуемые изготовителем.
ERC 🖽	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

Внимание! С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети или от электроинструмента с питанием от батареи.

#### 1) Безопасность на рабочем месте:

- а) Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- с) Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлекшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

#### 2) Электробезопасность:

- а) Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- b) **Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током.** Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- с) Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- d) Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- е) **При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель.** Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- f) Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения. Применение выключателя защиты от токов повреждения снижает риск электрического поражения.

#### 3) Личная безопасность

- а) Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента.
  - **Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств.** Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным травмам.
- b) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства такие, как пылезащитные маски, перчатки, обуви на нескользящей подошве, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях уменьшат опасность получения повреждений.
- Не допускайте непреднамеренное включение электроинструмента. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электроинструмента. Если при переноске электроинструмента палец находится на выключателе или происходит под- ключение к сети (подсоединение к аккумуляторной батарее) электроинструмента, у которой выключатель находится в положении «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) Убирайте регулировачный инструмент и гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, попавший во вращающиеся части электроинструмента, может привести к травмам.
- e) **Не переутомляйтесь. Сохраняйте правильную стойку и баланс тела во время работы.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные украшения, распущенные волосы могут попасть в движущиеся части.

#### 5|Русский -

g) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, то обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

#### 4) Эксплуатация и уход за электроинструментом

- а) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствую- щего назначения для выполнения необходимой вам работы.** Лучше и безопаснее выполнять электроинструментом ту работу, на которую он рассчитан.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен (не включает или не выключает).** Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- с) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением его на хранение. Подобные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.
- d) Храните неработающий электроинструмент в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- е) Обеспечьте техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте электроинструмент на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) **Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают и ими легче управлять.
- g) Используйте электроинструмент, аксессуары, биты и т.д. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.

#### 6) Обслуживание

- а) Обслуживание вашего электроинструмента должно быть поручено квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.
- b) **Никогда не ремонтируйте поврежденные аккумуляторы**. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными сервисом

#### Дополнительные меры безопасности

- 1. Всегда держите инструмент во время работы за изолированные поверхности рукояток. Оснастка может повредить скрытую проводку или шнур питания инструмента. Контакт электрического провода под напряжением с металлическими частями электроинструмента может привести к поражению электрическим током и травмам оператора.
- Используйте зажимы или другой практичный способ закрепления и поддержки заготовки на устойчивой платформе. Проведение работы вручную или против вашего тела оставляет его неустойчивым и может привести к потере контроля.
- 3. Всегда используйте защитные очки. Обычные очки или солнцезащитные очки не являются защитными очками.
- 4. Избегайте резки гвоздей. Проверьте заготовку на наличие гвоздей и удалите их перед началом работы.
- 5. Не режьте габаритные заготовки.
- 6. Проверьте правильность зазора за пределами заготовки перед резкой, чтобы лезвие не ударилось о пол, верстак и т. д.
- 7. Держите инструмент крепко.
- 8. Перед включением кнопки убедитесь, что лезвие не соприкасается с заготовкой.
- 9. Держите руки подальше от движущихся частей.
- 10. Не оставляйте инструмент включенным. Используйте инструмент только в ручном режиме.
- 11. Всегда выключайте и ждите, пока полотно полностью остановится, прежде чем снимать его с заготовки.
- 12. Не прикасайтесь к лезвию или заготовке сразу после операции; они могут быть очень горячими и могут обжечь кожу.
- 13. Не эксплуатируйте инструмент на холостом ходу без необходимости.
- 14. Некоторые материалы содержат химические вещества, которые могут быть токсичными. Будьте осторожны, чтобы предотвратить вдыхание пыли и контакт с кожей. Следуйте данным о безопасности поставщика материалов.
- 15. Всегда используйте правильный пылезащитную маску/респиратор для материала и приложения.

#### Другие факторы риска

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с указаниями невозможно устранить все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией и дизайном электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

- а) Нарушение здоровья в результате вибрации, если инструмент используется в течение длительного периода времени или не надлежащим образом и надлежащем состоянии.
- Травмы и повреждения имущества из-за сломанных аксессуаров (рабочего инструмента), вследствии их падения.

**Внимание!** Этот электроинструмент производит электромагнитное поле во время своей работы. Это поле может, при некоторых обстоятельствах, мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого электроинструмента

#### Общие меры безопасности при работе с электроинструментом

#### ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Прочитайте все инструкции. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Термин "электроинструмент" во всех приведенных ниже предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (сетевому), или электроинструменту, работающему от батареи (беспроводному). СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

#### 1) Обучение

- Внимательно прочитайте инструкцию. Быть знакомы с элементами управления и правильным использованием оборудования.
- Никогда не разрешайте детям пользоваться эелктроинструментом.
- Никогда не позволяйте людям, незнакомым с этими инструкциями, использовать устройство. Местные правила могут ограничивать возраст оператора.
- Никогда не эксплуатируйте прибор, когда поблизости находятся люди, особенно дети или домашние животные.
- Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, происходящие с другими людьми или их имуществом.

#### 2) Подготовка

- При работе с машиной всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки.
- Не носите свободную одежду или украшения, которые могут быть втянуты в воздухозаборник. Держите длинные волосы подальше от воздухозаборников.
- Надевайте защитные очки во время работы.
- Для предотвращения раздражения от пыли рекомендуется носить маску для лица.
- Перед использованием проверьте шнур питания и удлинитель на наличие признаков повреждения и старения. Не используйте устройство, если шнур поврежден или изношен.
- Не используйте поврежденный прибор. Во избежание опасности, верните прибор в полном комплекте в ближайший авторизованный сервисный центр для проведения диагностики, ремонта электрики, механического ремонта или отладки.
- Используйте только погодостойкий удлинительный кабель, оснащенный муфтой в соответствии с IEC 60320-2-3.

#### 3) Эксплуатация

- Всегда направляйте кабель назад от прибора.
- Если во время использования шнур повредился, немедленно отсоедините его от сети. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ШНУРУ ПЕРЕД ОТКЛЮЧЕНИЕМ ПИТАНИЯ.
- Не носите прибор за кабель.
- Отключите прибор от сети питания
  - Всякий раз, когда вы оставляете прибор.
  - ♦ Перед тем, как очистить засор.
  - Перед проверкой, чисткой или работой на приборе.
  - Если прибор начинает ненормально вибрировать.
- Эксплуатируйте прибор только при дневном или хорошем искусственном освещении.
- Не перенапрягайтесь и держите все время равновесие.
- Всегда будьте уверены в своей опоре на склонах.
- Во время работы идите спокойным ходом, никогда не бегите.
- Держите все входы охлаждающего воздуха очищенными от мусора.
- Никогда не выдувайте мусор в сторону прохожих.

#### 7|Русский -

- Рекомендация эксплуатировать прибор только в разумные время, не рано утром или поздно ночью, когда могут быть потревожены люди.
- Рекомендация использовать грабли и веники, чтобы ослабить мусор перед продувкой/всасыванием.
- Рекомендация слегка увлажнить поверхность в пыльных условиях или использовать насадку.
- Рекомендация использовать полное выдвижение сопла воздуходувки, чтобы поток воздуха был близко к Земле.

#### 4) Обслуживание и хранение

- Проверяйте, чтобы все гайки, болты и винты были плотно завинчены, чтобы убедиться, что машина находится в безопасном рабочем состоянии.
- Часто проверяйте коллектор мусора на износ или ухудшение качества.
- Заменяйте изношенные или поврежденные детали.
- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- Храните прибор только в сухом месте.

#### Рекомендации

- Подключайте прибор только к цепи питания с защитным устройством по дифференциальному (разностному) току (УЗО) с отключающим током не более 30 мА для приборов с питанием от сети.
- Избегайте использования прибора в плохих погодных условиях, особенно когда есть риск удара молнии.

#### Другая информация для правильного и безопасного использования

При использовании электроприборов для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и/или получения травм необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

- Внимательно прочитайте все инструкции, даже если вы знакомы с прибором.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или аналогично квалифицированными лицами во избежание опасности.
- Для защиты от поражения электрическим током **не погружайте** прибор, шнур или вилку в воду или другие жидкости.
- Для очистки прибора протрите наружную поверхность влажной тканью.
- При использовании любого прибора рядом с детьми необходим тщательный контроль. Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Выключите и выньте вилку из электророзетки, когда прибор не используется, перед сборкой или разборкой деталей, очисткой или проведением любого технического обслуживания прибора. Никогда не тяните за шнур при отключении от электросети.
- Не эксплуатируйте прибор, если он каким-либо образом поврежден. Во избежание каких-либо опасностей верните прибор в ближайшее авторизованное сервисное учреждение для осмотра, ремонта электрооборудования, механического ремонта или регулировки.
- Использование насадок или аксессуаров, не рекомендованных или не прилагаемых данным производителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травме.
- Не позволяйте шнуру свисать с края стола, стойки или касаться горячих поверхностей.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям, используйте рукоятки и кнопки.
- Не используйте и не помещайте прибор на или возле горячих поверхностей (например, газовой или электрической конфорки, или в разогретую духовку).
- Не злоупотребляйте шнуром, никогда не носите прибор за шнур и не дергайте его, чтобы отсоединить от розетки, вместо этого, чтобы отсоединить, возьмите вилку и потяните ее.
- При использовании удлинителя с прибором убедитесь, что удлинитель правильно подключен и рассчитан на его использование.
- Данное изделие предназначено только для домашнего использования.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно; вместо этого, отнесите его в авторизованный сервисный центр для ремонта.
  - Внимание! Вентилятор продолжает вращаться после выключения двигателя
  - ◆ Работа по техническому обслуживанию и очистке прибора только при остановленном двигателе и отключенной сетевой вилке.
  - Не блокируйте отверстие вентилятора или воздухозаборное отверстие. Блокирование отверстия вентилятора приведет к аномальному увеличению скорости вращения двигателя и может повредить лопасти на внутренней части устройства или привести к травмам. Двигатель также может перегреться и вызвать пожар.
- Не собирайте еще тлеющий сигаретный пепел, свежесрезанные металлические стружки, шурупы, гвозди и тому подобное.

#### Использование по назначению

Ваша воздуходувка была конструирована для сада и крытых территорий для продувания&чистки, а так же для легкого всасывания.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул	AB8008	АВ8008-6 (эл.вилка Израиль)	АВ8008-8 (эл.вилка BS)	AB8008S (эл.вилка SSA)	UAB8008
Потребляемая мощность:	800Вт				800Вт
Параметры сети питания:	220-240В~50/60Гц				220-240В~50/60Гц
Частотота холостого хода:	0-15000 об/мин				0-15000 об/мин
Производительность	0-4.5м <sup>3</sup> /мин				0-4.5м <sup>3</sup> /мин
Класс изоляции:	•				/ 📵

#### Описание (Рис.1)

**Внимание!** Никогда вносите изменения в конструкцию электроинструмента или любую его часть. Это может привести к повреждению или травме.

А. Сопло

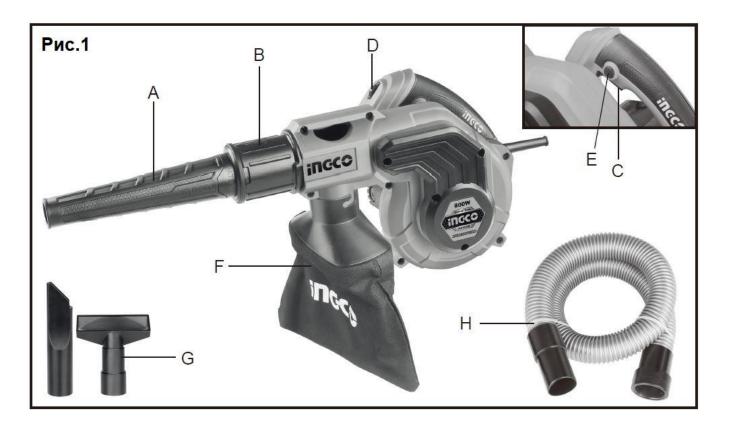
В. Выдувной канал

С. Курок включателя

**D.** Регулятор скорости

Е. Блокировка включателя Г.Пылесборный мешок С. Всасывающая насадка

Н. Гибкий шланг





#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Ваша воздуходувка/пылесос АВ8008 была сконструирована для продувки и чистки поверхности, так же для легкого всасывания.

Не используйте во влажных условиях или в присутствии горючих жидкостей или газов.

Эта воздуходувка/пылесос профессиональный электроинструмент.

**Не позволяйте** детям вступать в контакт с инструментом. Наблюдение также требуется, когда этот инструмент используют неопытный оператор.

#### СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

⚠ Внимание! Для снижения риска получения травм перед установкой и снятием аксессуаров, перед выполнением каких-либо регулировок или снятием/установкой навесного оборудования или аксессуаров выключите устройство и отсоедините инструмент от источника питания. Случайный запуск может привести к травме.

▲ Внимание! Перед сборкой и регулировкой всегда отключайте инструмент.

#### **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

▲ Внимание! Всегда соблюдайте инструкции по технике безопасности и применимые правила.

**Внимание!** Для снижения риска получения травм перед установкой и снятием аксессуаров, перед выполнением каких-либо регулировок или снятием/установкой навесного оборудования или аксессуаров выключите устройство и отсоедините инструмент от источника питания.

#### Управление воздуходувкой (Рис.1, 2)

- Чтобы включить вентилятор, нажмите кнопку (С). Чтобы остановить вентилятор, отпустите переключатель.
- Отрегулируйте регулятор скорости (D) до требуемой.
- Когда требуется непрерывная работа, сначала нажмите включатель, а затем кнопку блокировки (E) и отпустите, чтобы отключить блокировку, необходимо сжать и отпустить включатель.

**А** Внимание! Непрерывная работа прибора не должна превышать 30 минут.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ

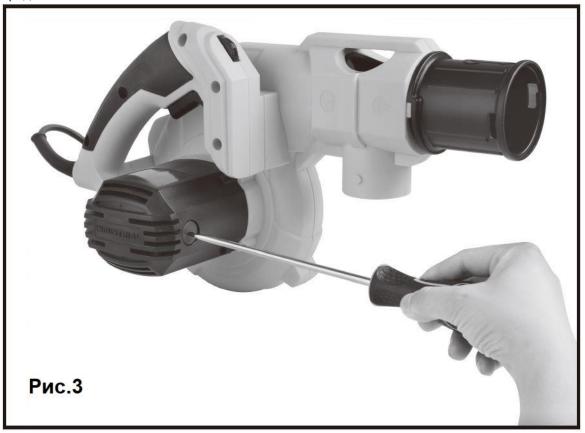
**Внимание!** Для снижения риска получения травм перед установкой и снятием аксессуаров, перед выполнением каких-либо регулировок или снятием/установкой навесного оборудования или аксессуаров выключите устройство и отсоедините инструмент от источника питания. Случайный запуск может привести к травме

Ваш электроинструмент INGCO был разработан для работы в течение длительного периода времени с минимальным обслуживанием. Непрерывная удовлетворительная работа зависит от правильного ухода за инструментом и регулярной очистки.

#### Замена угольных щеток (Рис.3)

Используйте отвертку, чтобы снять крышку щеткодержателя. Выньте изношенную угольную щетку, вставьте новую и закрепите крышку держателя щетки.

Внимание! Регулярно снимайте и проверяйте угольные щетки. Замените, когда они износятся до предельной отметки.



#### Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

#### Чистка

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия в инструменте с помощью мягкой щетки или сухой ткани. Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивы или растворители на основе чистящих средств.

**Внимание!** Выдувайте грязь и пыль из основного корпуса сухим воздухом так часто, как грязь собирается в вентиляционных отверстиях и вокруг них. При выполнении этой процедуры надевайте защитные очки и пылезащитный респиратор.

Внимание! Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические вещества для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химические вещества могут ослабить материалы, используемые в этих частях. Используйте ткань, смоченную только водой и слабым мылным раствором. Никогда не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента, никогда не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

#### Ремонт

Для обеспечения безопасности и надежности изделия ремонт, техническое обслуживание и регулировка (включая осмотр и замену щеток) должны выполняться уполномоченными сервисными центрами или другим квалифицированным сервисным персоналом, всегда использующим идентичные запасные части.

#### Аксессуары

⚠ Внимание! Поскольку аксессуары, отличные от предлагаемых INGCO, не были протестированы с этим продуктом, использование таких аксессуаров с этим инструментом может быть опасным. Для снижения риска получения травм, только INGCO, рекомендуемые аксессуары должны использоваться с этим продуктом.

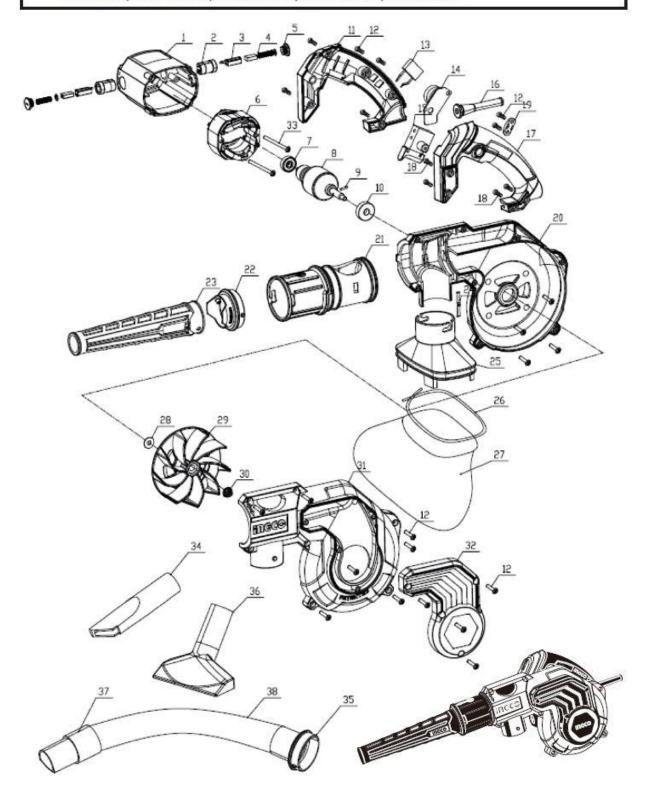
Рекомендуемые аксессуары для использования с вашим инструментом предоставляются за дополнительную плату от вашего местного дилера или авторизованного сервисного центра.

## ingco

### **EXPLODED VIEW**

AB8008,UAB8008,AB8008-6,AB8008-8,AB8008S

Схема



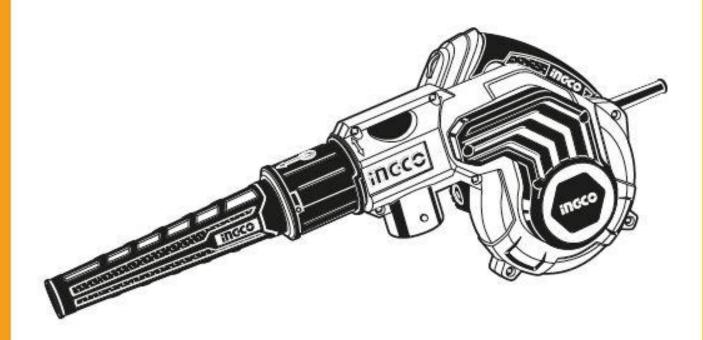
# INGCO SPARE PART LIST

#### AB8008,UAB8008,AB8008-6,AB8008-8,AB8008S Запасные части

NO.	Part Description	Qty
1	housing	1
2	Brush tube	2
3	Brush holder	2
4	Brush	2
5	Brush cover	2
6	Stator	1
7	Bearing	1
8	Armature	1
9	Roller	1
10	Bearing	1
11	Right handle	1
12	Screw	18
13	Capacitor	1
14	Adjust speed switch	1
15	Switch	1
16	Cord armor	1
17	Left handle	1
18	Screw	4
19	Cord clamp	1

NO.	Part Description	Qty
20	Right Hood	1
21	Air duct Transformation	1
22	Air duct Connecter	1
23	Air duct	1
24	Leaf spring	1
25	Dust bag connecter	1
26	Tie	1
27	Dust bag	1
28	washer	1
29	Fan	1
30	Net	1
31	Left Hood	1
32	Hood cover	1
33	Screw	2
34	Type I dust outlet	1
35	Hose connector	1
36	Type T dust outlet	1
37	dust outlet connector	1
38	Corrugated pipe	1

# INGCO



WWW.ingco.com

MADE IN CHINA

0619.V04

AB8008 UAB8008 AB8008S AB8008-6 AB8008-8